



ちゅうごく とり 中国で鳥インフルエンザA (H7N9)

びょうき はっせい
という病気が発生しています！



げんざい ちゅうごく とり
現在、中国で、「鳥インフルエンザA (H7N9)」の患者 (病気になった人) が発生し
ています。4月12日16:00時点で、患者 (病気になった人) は38人、そのうち亡くなった
かた (死んだ人) は10人です。

いま びょうき はっせい ひと けんこう ひと びょうき
今のところ、病気になった人から健康な人 (病気になっていない人) への感染 (病気が
うつること) は確認されていませんが、これからの情報に注意してください。

1 病気が発生している地域 (中国) に行くときは

- ひつよう 必要がないのに動物の近くに行ったり、触ったりしないでください。
- せつ 石けんで、手をよく洗ってください。
- ねつ 熱が出たり、せきが出たりするなど、インフルエンザのような症状があったとき
は、マスクを着けて、近くの病院に行ってください。

2 病気が発生している地域 (中国) から帰ってきたときには

ねつ 熱が出たり、せきが出たりするなど、インフルエンザのような症状があったときは、
けんえきしょ 検疫所 (外国から病気などが入ってきたり、出ていったりしないように、空港や港で
けんさ 検査するところ) で相談してください。

3 病気が発生している地域 (中国) から帰ってきた後10日以内に

ねつ 熱が出たり、せきが出たりするなど、インフルエンザのような症状があったときは、
でんわ 電話で連絡してから、マスクを着けて近くの病院に行ってください。
びょういん 病院に行ったときは、中国にいたことを、お医者さんに言ってください。

「鳥インフルエンザA(H7N9)」とは？

こんかい み
今回見つけた「鳥インフルエンザA(H7N9)」は鳥がかかる病気です。

いま
今まで、人間がこの病気にかかることは知られていませんでした。

しかし、2013年4月1日にWHOが「中国で人間がこの病気になった」と発表しました。

びょうき 病気になった人は、生きた鳥 (鶏 など) や豚を売るなど、動物を扱っていた人も多いですが、感染源
や感染経路 (何からどうやって病気がうつったか) は、まだわかっていません。

ちゅうごくせいふ 中国政府の調査では、病気になった人から健康な人への感染は確認されていません。

4 相談先

病気や健康のことで気になることがあれば、近くの窓口に相談することができます。

| 相談窓口 | でんわ 電話(TEL) | FAX | E-mail |
|---|----------------|--------------|--|
| いわくにけんこうふくし 岩国健康福祉センター | 0827-29-1521 | 0827-29-1592 | a13214@pref.yamaguchi.lg.jp |
| やないけんこうふくし 柳井健康福祉センター | 0820-22-3631 | 0820-22-7286 | a13216@pref.yamaguchi.lg.jp |
| しゅうなんけんこうふくし 周南健康福祉センター | 0834-33-6423 | 0834-33-6510 | a13217@pref.yamaguchi.lg.jp |
| やまぐちけんこうふくし 山口健康福祉センター | 083-934-2533 | 083-934-2527 | a13219@pref.yamaguchi.lg.jp |
| やまぐちけんこうふくし 山口健康福祉センター(防府支所) | 0835-22-3740 | 0835-22-0962 | a13219@pref.yamaguchi.lg.jp |
| うべけんこうふくし 宇部健康福祉センター | 0836-31-3200 | 0836-34-4121 | a13220@pref.yamaguchi.lg.jp |
| ながとけんこうふくし 長門健康福祉センター | 0837-22-2811 | 0837-22-6363 | a13225@pref.yamaguchi.lg.jp |
| はぎけんこうふくし 萩健康福祉センター | 0838-25-2663 | 0838-26-0691 | a13226@pref.yamaguchi.lg.jp |
| しものせきしりつしものせきほけんじょ 下関市立下関保健所 | 083-231-1530 | 083-235-3901 | hkhokeny@city.shimonoseki.yamaguchi.jp |
| やまぐちけんけんこうふくし ぶけんこうぞうしんか 山口県健康福祉部健康増進課 | 083-933-2956 | 083-933-2969 | a15200@pref.yamaguchi.lg.jp |

5 外国語が使える病院・通訳サービス（日本語が分からないときは）

- 相談したり、病院に行ったりしたいけど、日本語が分からなくて困っている場合、通訳ボランティアが手伝うことができます。

詳しいことは山口県国際交流協会 (TEL 083-925-7353) に問い合わせてください。

山口県国際交流協会 <http://www.yiea.or.jp/>

- 外国語で話すことができる病院はここで調べることができます。
(やまぐち医療情報ネット)

<http://www.qq.pref.yamaguchi.lg.jp/qq35/WP000/RP000001BL.do> (日本語)

http://www.qq.pref.yamaguchi.lg.jp/mi/ap/qq/sho/pwmedengsr01_002.asp (英語)

6 関係リンク

- WHO (世界保健機関) <http://www.who.int/csr/don/en/index> (英語)
- 内閣官房 (日本政府) http://www.cas.go.jp/jp/influenza/tori_inf/index.html (日本語)
- 厚生労働省 (日本政府)

http://www.mhlw.go.jp/seisakunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/kenkou/kekkaku-kansenshou/infuleenza/h7n9.html (日本語)

- 山口県感染症情報センター

<http://kanpokken.pref.yamaguchi.lg.jp/jyoho/page5-1.html> (日本語)